

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
28 December 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пятый комитет

Пункты 147 и 148 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций в Демократической Республике Конго**

**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго**

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после
неофициальных консультаций**

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
по стабилизации в Демократической Республике Конго**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, касающиеся, соответственно, размещения в регионе Демократической Республики Конго офицеров связи и создания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1925 (2010) от 28 мая 2010 года — в ней Совет постановил продлить присутствие Миссии до 30 июня 2010 года, постановил, что с 1 июля 2010 года Миссия будет носить название «Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго» и что Миссия по стабилизации будет действовать до 30 июня 2011 года, и санкционировал сохранение до этого срока военного персонала численностью до 19 815 военнослужащих, 760 военных на-

¹ A/65/512.

² A/65/598.



блюдателей, 391 полицейского и 1050 сотрудников в составе сформированных полицейских подразделений,

ссылаясь также на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 64/275 от 24 июня 2010 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года и 64/269 от 24 июня 2010 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго по состоянию на 3 декабря 2010 года, в том числе задолженность по взносам в размере 266,4 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 50 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *принимает к сведению* пункт 16 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

11. *постановляет* утвердить создание 39 временных должностей, в том числе 23 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, подлежащих финансированию за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения, в дополнение к штату гражданского персонала, утвержденному для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на 2010/11 год согласно положениям резолюции 64/275 Генеральной Ассамблеи, в целях оказания содействия в осуществлении процесса регистрации избирателей в связи с подготовкой к проведению выборов и поддержки программ в области правосудия;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266, 61/276 и 64/269;

13. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Порядок финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

15. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года¹;

Финансирование ассигнований

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами с учетом суммы в размере 682 500 000 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года согласно положениям резолюции 64/275, дополнительную сумму в размере 682 500 000 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы

взносов на 2011 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 15 345 950 долл. США, представляющих собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года;

18. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят пятой сессии рассмотрение пунктов, озаглавленных «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» и «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго».